

I OAKLAND

加州屋崙 (奧克蘭) 市政府每半年導報屋崙 (奧克蘭) 市自行車計畫實施進度的新聞。

第 23 期，2018 年夏季號 | 3,195 份發行量 | www.oaklandbikes.info

自行車道如虎添翼

今年 6 月，市政府完成了 38th Ave 和 MacArthur Blvd 現有自行車道的升級工程，並完成了 10th St 自行車道 (如下述)。這些街道都具備顯眼的行人穿越道、穿過十字路口的自行車道標記，以及自行車道交會處的自行車專用等待區。在 38th Ave 上，介於 Foothill Blvd 和 Brookdale Ave 之間的現有自行車道增設了緩衝區；這線自行車道最初於 2011 年劃設，屬於連接 Fruitvale、Allendale 和 Laurel 等社區更長自行車道的其中一段。在 MacArthur Blvd 上，介於 Coolidge Ave 和 Midvale Ave 之間的現有自行車道增設了緩衝區。在最後一段通往 35th Ave 的街區，自行車道取代了共用道路自行車標記。這條自行車道 (連接 Dimond 和 Laurel 社區) 最初劃設於 2001 年，且上一次於 2009 年更新。在 Hopkins Pl 的不便彎道路段增設了綠色自行車道。(若是常用綠色自行車道的人，請注意市政府正在測試一種新材料 – 甲基丙烯酸甲酯 (methyl methacrylate, MMA)。歡迎你提供意見。) 在 16th St 上，介於 San Pablo Ave 和 Clay St 之間的一個街區目前正增設緩衝自行車道。這是沿著市中心西側連續劃設和標記自行車道所需完成的最後一個街區，屆時該車道將可從 29th St 經由 Telegraph Ave、Clay St 和 Washington St 通往濱水區。在 Clay St 上，經過去年夏天的鋪路工程之後，目前正在進行小幅調整和清理。



屋崙(奧克蘭)市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018年夏季號
第2頁



10th St 自行車道 – 串連沿路生活和辦公空間

今年 6 月，市政府完成了 10th St 自行車道工程；這是在 Madison St 和 9th Ave 之間長達 1.8 哩的緩衝自行車道。此項目從華埠 (Chinatown) 連結至東湖 (Eastlake)，途經 Laney 學院、加州博物館屋崙 (奧克蘭) 分館、Kaiser Auditorium，以及屋崙 (奧克蘭) 市聯合學區 (OUSD) 的主要辦公室。此車道連結至 Madison St/Oak St 上的現有自行車道，提供穿越市中心的南北向通道；並且連結至 5th Ave 上的自行車道，提供前往濱水區的通道。此工程包括部分柏油和部分混凝土的車道路面修繕。10th St 自行車道工程從 2014 年開始施工，但因為 OUSD 一個工程項目以及市政府「DD 議案」(Measure DD) 在美麗湖渠道 (Lake Merritt Channel) 上興建 10th St 橋樑的項目，這項自行車道工程的完工時間因而受到延誤。此項目目前已完成由 OUSD 起頭的工作，並且已將橋上自行車道設計的現行標準升級。在未來展望中，10th St 是 East Bay Greenway 的建議路線，是跟在 Lake Merritt Station 到 South Hayward Station 之間 BART 路線後的一段，全長 16 哩。以下是接下來即將補齊的缺口：E 8th St 介於 9th Ave 和 14th Ave 之間路段，將 10th St 自行車道連結至 E 12th St 自行車道。結合其他已開發的項目，這五個街區是從市中心到 82nd Ave 全長 5.8 哩的連續自行車道中，最後僅存的一段缺口。



West MacArthur Blvd 自行車道向西延伸

今年 2 月，W MacArthur Blvd 上的自行車道從 Market St 向西延長了 450 呎。新標線由 Caltrans 劃設，屬於連接 W MacArthur Blvd 與 Interstate 80 的地下道路面重鋪工程一部分。在 OakDOT 工作人員協調下，Caltrans 重鋪了 W MacArthur Blvd 的全部路面 (從地下道末端至 Market St 十字路口)；同時，按照 OakDOT 的計畫設標線，完全不花屋崙 (奧克蘭) 市政府一分錢。

最重要的是，在屋崙 (奧克蘭) 市政府要求下，Caltrans 取消了地下道額外的東行車道，確保 W MacArthur Blvd 車道數目符合穿越 Market St 的車道數目。取消臨近十字路口的額外車道，右轉專用道也不再需要，可避免產生東行自行車與右轉汽車互相爭道的「衝突區」。

如此一來，十字路口變得較不複雜，而行人過馬路時所要通過的車道數目也較少。另外，這也使緩衝自行車道更接近 San Pablo Ave、Adeline St 上的自車道和艾默利維爾 (Emeryville) 邊界。

BPAC 委員調任

3 月 6 日，市議會根據市長辦公室的推薦，任命了三位自行車與行人諮詢委員會 (BPAC) 新委員 (Andy Campbell、Mariana Parreiras 和 George Naylor)。4 月 16 日，為表揚三位卸任委員 (Robert Prinz、Chris Hwang、Ryan Chan) 各自在兩屆任期內盡忠職守的表現，市長辦公室另外舉辦了一場歡送儀式。

6 月 30 日，屋崙 (奧克蘭) 市本地出身的 McWilliams 委員轉離現職。在 2018 年 6 月 18 日的 BPAC 會議上，市長辦公室表揚了 McWilliams 委員多年來的服務。委員會目前有一個空缺名額。如果你有興趣申請加入 BPAC 的服務行列，請瀏覽：

www.oaklandca.gov/services/boards-and-commissions-index/apply-to-boards-and-commissions。



由左至右 (*= 前任)：Robert Prinz*、Reginald K Burnette Jr、George Naylor、Christopher Kidd、Mariana Parreiras、Andrew Campbell、Rosa Villalobos、Fred McWilliams*、Kenya Wheeler (副主席)、Chris Hwang*、Ryan Chan*、Midori Tabata (主席)

自行車計畫更新版的更新內容

- 「Let's Bike Oakland!」(屋崙 (奧克蘭) 市自行車計畫更新版) 於 2017 年底開始後已有很大進展。到目前為止，工作人員已投入 300 多個小時帶領或參與 30 餘場外展活動，吸引超過 2,000 位屋崙 (奧克蘭) 市民參與。工作人員目前正與社區夥伴共同合作，草擬一些能反映社區意見的計畫、政策和項目建議案。這項計畫納入多個新方向：
- 進行具統計顯著性的問卷調查，可瞭解屋崙 (奧克蘭) 市民騎乘自行車的經驗 (如上一期快訊所報告)。
- 建立種族和平等框架，可引導計畫分析、計畫建議和民眾參與。
- 採取民眾參與策略，包括與社區組織直接合作，以便能接觸屋崙 (奧克蘭) 弱勢市民、舉辦社區研討會，以及引導計畫建議方向。
- 利用各種數位媒體，包括透過一份線上社區意見地圖，讓屋崙 (奧克蘭) 市民能夠回報他們都在哪裡騎車、想在這裡騎車，以及哪些地方需要改善。
- 透過一些外展策略到地方與民眾面對面，包括大量使用數位參與工具和在全市各處實地舉辦移動研討會。

屋崙 (奧克蘭) 市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018 年夏季號
第 5 頁



如需更多資訊，包括《目前狀況報告》(Existing Conditions Report，附調查結果)、近期活動和其他參與方式，請瀏覽：letsbikeoakland.com。



攝影：Amir Abdul-Shakur，攝於 East Oakland Collective 合辦的第一場自行車計畫社區研討會。

再談自行車共享

規劃的最後 79 個自行車共享停放站已於 2018 年 4 月底裝設完畢，其中多個停放站鄰近屋崙 (奧克蘭) 市渡輪碼頭和傑克倫敦廣場的 Amtrak 車站。自從 Ford GoBike 系統於 2017 年 7 月開始營運以來，已有超過 185,000 次從屋崙 (奧克蘭) 市出發的自行車車程，其中 110,000 次車程是 12 月 31 開始算起。據估計，如果沒有自行車共享，其中 30% 車程會改搭汽車。

勇士隊 (Warriors) 冠軍遊行是自行車共享使用者的熱門目的地，創下單日 1,300 次車程的紀錄。勇士隊，冠軍！冠軍！冠軍！總體來說，三個最多人使用的共享停放站是在 19th Street、MacArthur 以及 Lake Merritt BART 捷運站；這個結果並不意外，因為系統可透過 Clipper Card 進入，使自行車共享對 BART 乘客而言相當便利。

屋崙 (奧克蘭) 市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018 年夏季號
第 6 頁

超過 1,600 位屋崙 (奧克蘭) 市民已註冊為 Ford GoBike 全年會員，其中 18% 是透過 Bike Share For All 註冊，可享有第一年會費 \$5 減免優惠。更多資訊請瀏覽：fordgobike.com。工作人員支援的部分經費由灣區空氣品質管理局 (Bay Area Air Quality Management District) 和阿拉米達縣交通委員會 (Alameda County Transportation Commission) 提供。



311

屋崙 (奧克蘭) 市基礎設施的報案電話

今年 4 月，屋崙 (奧克蘭) 市政府推出了「OAK 311」，作為通報基礎設施問題和要求維護的更佳管道。屋崙 (奧克蘭) 市民可透過以下四種方式之一通報問題：

1. 從屋崙 (奧克蘭) 市內任何電話撥打 311。(如果從屋崙 (奧克蘭) 市外撥打，請繼續使用 (510) 615-5566 這支電話。)
2. 電郵：OAK311@oaklandnet.com
3. 網站：311.oaklandca.gov
4. 應用程式：OAK 311，可從 Apple 和 Android 智能裝置免費下載

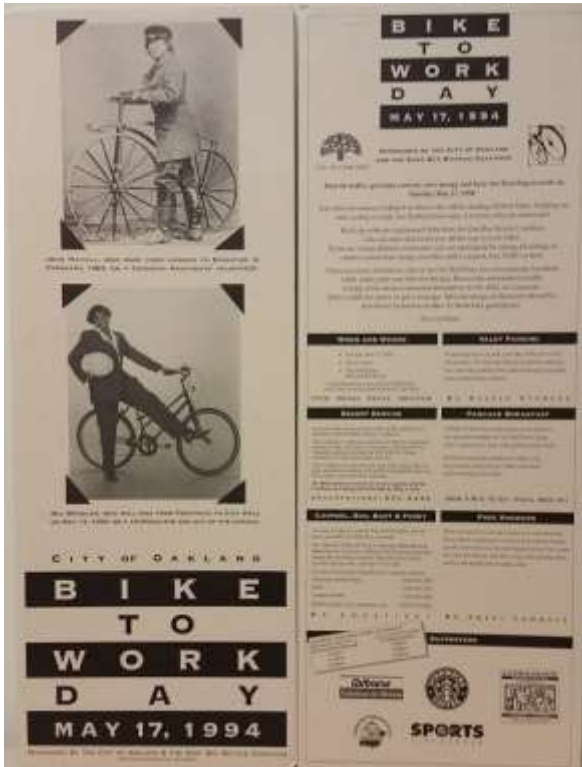
如遇緊急事故和急迫問題，請市民務必撥打電話。急迫問題的例子包括：障礙物阻擋車道、交通號誌故障、樹木倒塌或樹枝掉落、道路標誌倒下(如停車標誌)、淹水、泥石流/山崩、污水道溢流、井蓋溢流至路面和人行道上。

過去通報問題所用方法仍可用，且無論使用哪一種方法報案，市政府都會在同一個資料庫中追蹤所有案件的處理進度。即使市民先前曾經報案，但如果未見問題獲得改善，市政府仍鼓勵繼續報案。市政府會追蹤每個案件的處理進度，且市政府負責人若能獲知更多關於市民所在地點的資料，就更能有效調配政府資源來解決長期問題。

「偶爾想騎個車」

為了美麗湖，一切都值得

湖濱綠色街道項目 (Lakeside Green Streets Project) 自 2016 年秋季起即開始施工。工期較長是因為美麗湖西側進行了重大改造，包括拓寬湖畔和 Snow Park 的空間，以及完成車道的重新對齊工程。在等待工程進入最後畫線階段的這段期間，我們有機會重新檢視項目設計，使其更符合高品質自行車道的現代思維；還有，沒有其他地方比屋崙 (奧克蘭) 市之寶美麗湖更適合擁有這樣的自行車道。在原先提議僅劃設緩衝自行車道的特定地點，我們開闢了雙向自行車保障車道。要騎自行車往南嗎？別擔心，街道對側仍然會有自行車道。



騎自行車上班日：第一個 1/4 世紀

第 25 屆年度騎自行車上班日 (Bike to Work Day, BTWD) 鬆餅早餐會已於陽光普照的 5 月 10 日 (星期四) 在市政廳舉行。本活動由 Walk Oakland Bike Oakland 籌辦，並且由 Bike East Bay 提供免費的全天候代客泊自行車服務。自從第一屆 BTWD 於 1994 年開辦以來，屋崙 (奧克蘭) 市這場盛大活動數十年如一日，年年少不了備受好評的鬆餅早餐會、交通資訊攤位，以及民選官員共騎和演講。今年參加的官員有市長 Libby Schaaf，市議員 Dan Kalb、Abel Guillen、Lynette Gibson McElhaney、Annie Campbell Washington、Noel Gallo、Rebecca Kaplan，以及 BART 主任 Robert Raburn。大約 700 位自行車騎士騎車到市政廳，追平史上最多參加者的紀錄。

第一屆屋崙 (奧克蘭) 市 BTWD 舉辦於區域性活動開始前一年，由 Ron Bishop (已故) 和 East Bay Bicycle Coalition (Bike East Bay 的前身) 諸位人士共同策劃。(1994 年還有其他哪些大事？柯林頓總統和葉爾欽簽署《克里姆林協議》、曼德拉成為南非總統 (5 月 10 日)、史密斯飛船成為第一個在線上免費提供歌曲的主流樂團、麥可·傑克森迎娶麗莎·瑪麗·普里斯萊、小賈斯汀出生、前總統尼克森和科特·柯本同於此年過世。噢，我們離題了)。

屋崙 (奧克蘭) 市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018 年夏季號
第 8 頁

九，代表長長久久

屋崙 (奧克蘭) 市免費的自行車地圖第九版已於 2018 年 5 月 1 日發行，正好趕上「自行車月」(Bike Month)。新版口袋地圖標示出屋崙 (奧克蘭) 市及柏克萊 (Berkeley)、艾默利維爾 (Emeryville)、阿拉米達 (Alameda)、皮德蒙 (Piedmont) 以及聖利安住 (San Leandro) 等毗鄰城市的自行車共享停放站，以及綿延數百哩的自行車道。新版地圖印有 155,000 份！若你未於「騎自行車上班日」拿到這份地圖，請就近向當地自行車行索取。「騎啊騎，騎啊騎，騎啊騎，騎啊騎，累了休息再上路！」



自行車停放焦點快報

Chow Restaurant 前面 (3770 Piedmont Ave) 裝設有一座新的自行車停靠欄；此處人行道太窄而無法裝設自行車架。這座 6 格停車欄可容納 12 台自行車，並可在餐廳一側多停放三台。這是屋崙 (奧克蘭) 市第 28 座停車欄，完成了屋崙 (奧克蘭) 市 CityRacks 自行車停車計畫的第 12 個週期。第 12 個週期由「潔淨空氣交通基金」(Transportation Fund for Clean Air) 撥款補助。該計畫由灣區空氣品質管理局 (Bay Area Air Quality Management District) 管理，並由阿拉米達縣交通委員會 (Alameda County Transportation Commission) 負責執行。其他新聞：Ghost Town Brewing 今年 3 月開業 (1960 Adeline St)，本報特派記者非常高興能看到該酒廠將其相當大一部分的倉庫隔出，改裝成高容量且別具藝術品味的自行車架專用空間 (見圖)。希望所有商業都能群起效法，為停放自行車多做努力！屋崙 (奧克蘭) 市目前共有 9,955 個公共自行車停車位。



理解和縮短社會差距

屋崙 (奧克蘭) 是個充滿反差的城市 – 不僅表現在種族和收入方面，地理環境也是如此。為了有助瞭解這些差距，自行車與行人設施計畫 (Bicycle & Pedestrian Program) 在 2017 年 11 月發表了《自行車規劃區域分析報告》(Zone Analysis for Bicycle Planning)。這項分析運用地理區域來進行調查，包括各地使用自行車的空間差異，以及社會經濟地位、服務存取性和基礎設施等方面的差異。內容更廣泛的分析報

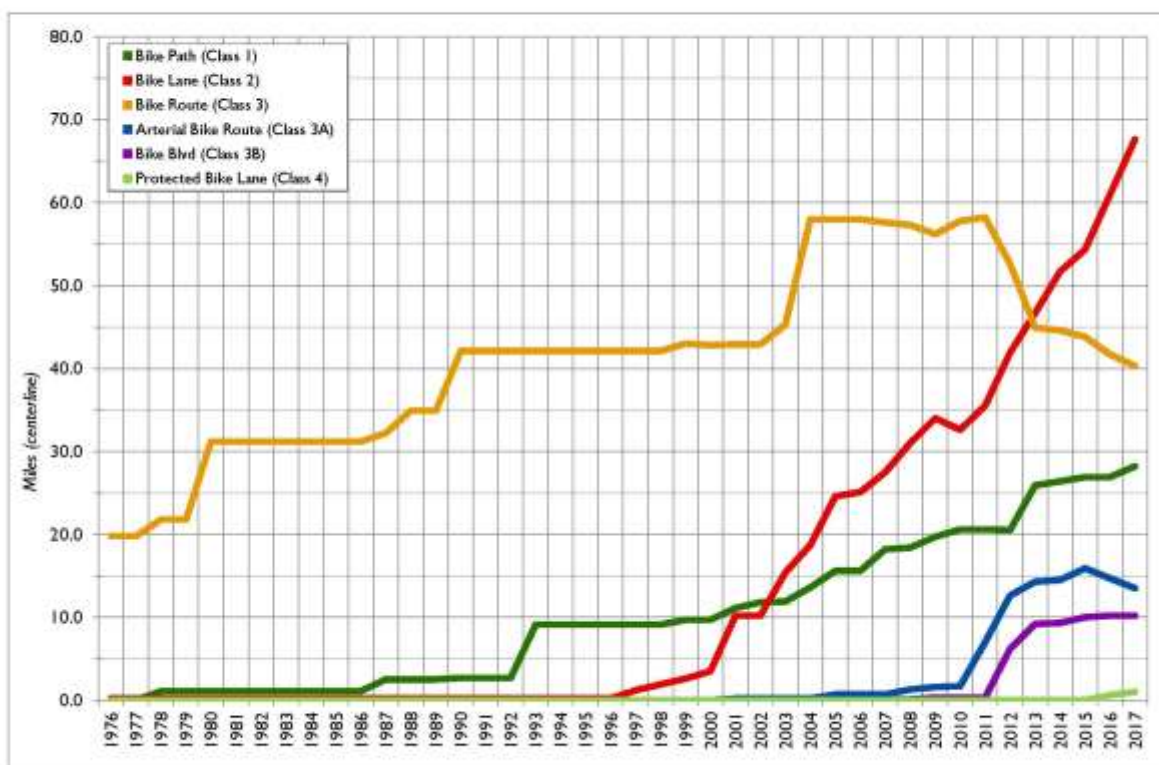
屋崙 (奧克蘭) 市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018 年夏季號
第 9 頁

告更新版可供網上查閱：www2.oaklandnet.com/oak068239。新版本增加了對於自行車車禍事故的種族/族裔、年齡和性別分析，以及對於市民騎自行車轉乘 BART 的分析。此外，新版本也採用美國人口統計局 (US Census Bureau) 發表的最新數據 (American Community Survey, 2012-2016 年)，對「受關注社區」(Communities of Concern) 分析做了更新。

想瞭解總里程數？

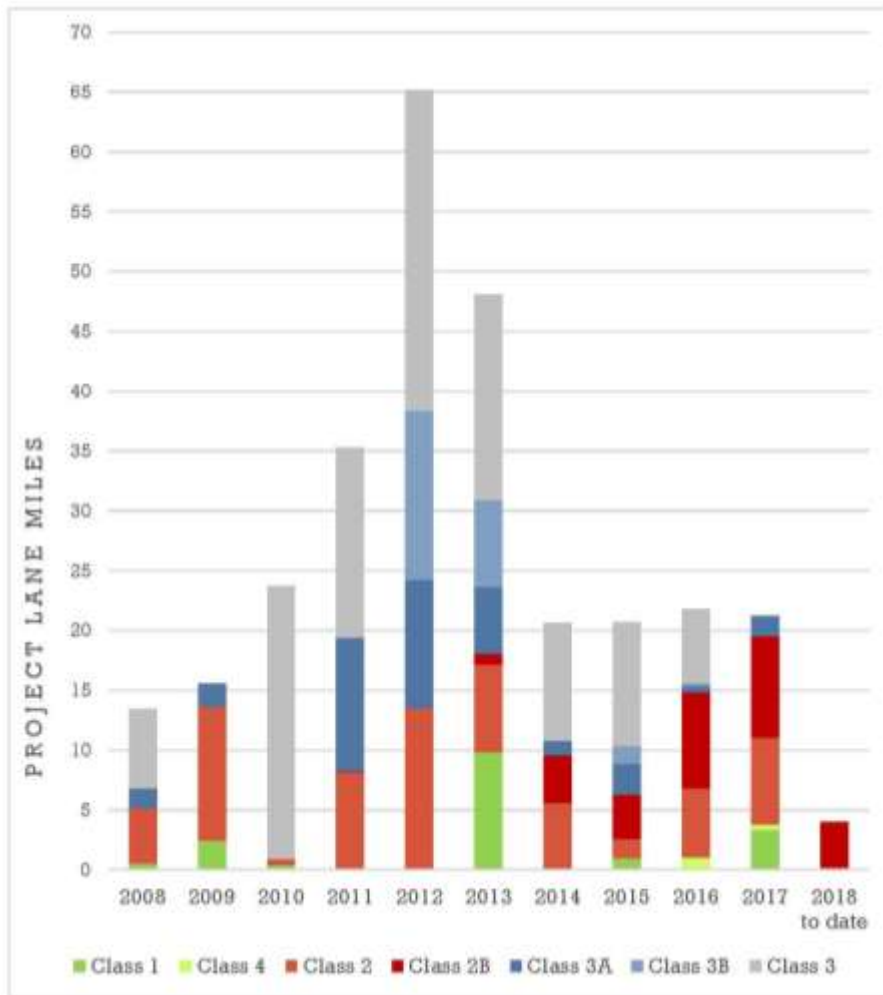
City of Oakland Bikeway Mileage By Year

16-Mar-2018



一年一度的《縮時報告》(Timelapse Report) 已於 2018 年 3 月發表，詳情請見「地圖與數據」(Maps & Data) 網頁：www.oaklandca.gov/services/dot/bicycle-services/bicycle-maps-and-data。此報告每年根據自行車道的種類(分級) 持續追蹤自行車道路網中線里程數的增減情形，並且提供動畫和 .pdf 格式的地圖。圖表(如右例) 顯示長期以來的變化。到 2017 年底為止，延續前一年的趨勢，更高品質的自行車道(小路和小道) 持續增加，而其他類型的自行車道(幹線和僅有標誌的路線) 則逐漸減少。

項目里程數



以下圖表顯示現有自行車道路網的中線里程數。左方表格顯示自行車道類型的車道里程數。車道里程數反映了道路兩側的自行車道種類可能不同。

從自行車計畫實施以來 (2007 年 12 月)，新增的車道里程數是透過多個項目所完成的，而這些項目合計的自行車道里程數為 289.5 哩。在自行車徑和畫線車道的里程數中，144.7 哩為新增，16.5 哩為升級，而 12.7 哩為重新畫線 (維持原有分級)。其餘里程數為新設/升級指路標誌的項目，不影響自行車道分級。



屋崙 (奧克蘭) 市自行車新聞快訊半年刊，由自行車與行人設施計畫發行，2018 年夏季號
第 12 頁



藝術家 Refa One (左) 和 Bikes 4 Life 的 Tony Coleman

馬歇爾「少校」泰勒壁畫

今年 4 月，為了紀念美國第一位非裔自行車世界冠軍－馬歇爾「少校」泰勒 (Marshall “Major” Taylor) 的卓越貢獻，位於 Peralta St 和 7th St 交會口的非營利社區自行車行 Bikes4Life 在外牆上掛起一幅全新壁畫。這幅壁畫由 AeroSoul 藝術家 Refa One 與屋崙 (奧克蘭) 西區居民共同設計。

泰勒在 1896 年成為職業自行車賽車手，他當年 18 歲。在 1899 年，他奪下世界冠軍，成為在所有運動中贏得世界冠軍頭銜的第二位非裔運動員。「泰勒流傳給後世的，是他願意以美國非裔運動員的身分，在一個由白人主導的自行車界中挑戰種族偏見。」更多關於泰勒生平和影響的資訊，請瀏覽：en.wikipedia.org/wiki/Marshall_Taylor。

十年來，Bikes4Life (www.bikes4life.com) 一直不斷在實踐其支持周邊社區，以及為年輕人提供健康永續生活機會的使命。AeroSoul (www.aerosoulart.com) 是一個社區機構和文化資源，其宗旨為「記錄、推廣和發揚非洲/非裔書寫文化－即一般所謂塗鴉藝術 (Aerosol Art) 或噴漆藝術 (Spray Can Art)－的遺產和豐富歷史。」

資源

自行車架安裝地點建議

- 歡迎上網查閱相關準則，並提出設置自行車架的要求，或寫信與我們聯絡 (參閱郵寄欄內資訊)。
- 請瀏覽：www.oaklandbikes.info/bikerack。

屋崙 (奧克蘭) 市自行車騎士與行人諮詢委員會 (BPAC)

- 每月第三個星期四定期開會，歡迎民眾參與。欲知詳情，請瀏覽 www.oaklandbikes.info/bpac。

工務局客服中心 (Public Works Call Center)

電話：311 (屋崙 (奧克蘭) 市外請撥打 510-615-5566) | 網站：311.oaklandca.gov | 手機：OAK 311 (應用程式)。請通報以下問題：

- 路上有玻璃散落、路面坑洞、不安全的排水蓋，或其他障礙物等危險情形
- 故障的交通號誌
- 需要從自行車架、道路標誌和/或計費錶柱上移走的棄置自行車
- 檢舉超速、提出交通減速要求，或其他道路改善建議

自行車和行人設施計畫工作團隊

- Jason Patton，計畫經理
- Matt Jones，協調員
- Jennifer Stanley，協調員
- David Pene，助理工程師

計畫實習生

- Joshua Ekstedt、Noel Pond-Danchik、Eric Wilhelm

義工

- Peggy Mooney、Ronnie Spitzer，還有...你？相關資訊請瀏覽 www.oaklandbikes.info/volunteer。



本快訊及內文提到項目的全部或部分經費，皆由屋崙 (奧克蘭) 市政府的 B 議案和 BB 議案基金撥款提供。B 議案和 BB 議案是阿拉米達縣選民於 2000 年投票通過，並於 2014 年擴大實施的運輸銷售稅項目。B 議案基金撥款 5% 以及 BB 議案基金撥款 8%，專用於全縣各地的自行車與行人項目及計畫。詳情請見：

www2.oaklandnet.com/OAK022502。
